

# Rendaquint per l'an 1970

Autor(en): **Spescha, C. / Steinrisser, G. / Vital, O.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **84 (1971)**

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-229728>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Rendaquint per l'an 1970

## I. Quint da gestiun

	1969		1970	
	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas
<i>1. Dicziunari Rumantsch Grischun</i>				
3.10 Subvenziun federala	140 000.—		140 000.—	
3.11 Subvenziun chantunala	40 000.—		40 000.—	
3.16 Vendita faschiculs	18 131.40		19 492.90	
4.21 Administraziun		1 868.—		2 669.—
4.22 Chascha cumpensaziun		2 771.—		3 617.15
4.23 Salaris		101 852.80		109 465.70
4.24 Telefon		966.10		881.95
4.25 Taxas e contribuziuns		30.20		56 10
4.26 Sgüranzas redactors, pajamaints inizials		43 065.65		10 000.—
4.27 Sgüranzas red., contribuziuns annualas		5 835.80		7 210.65
4.29 Fit büro, glüm, s-chodimaint, pulizia, sgüranza d'accidaints		5 627.35		6 422.—
4.30 Cudeschs		2 671.50		4 127.15
4.31 Liadüra cudeschs, papeteria		3 633.95		3 407.95
4.32 Spaisas büro, cumischiun filologica		1 876.15		2 261.75
4.33 Collecziun da material		713.20		2 674.35
4.36 Material e mobiglia büro dicziunari		8 597.85		4 868.10
4.35 Reproducziun faschiculs		—.—		—.—
4.20 Stampa faschiculs		19 927.95		42 593.55
	198 131.40	199 437.50	199 492.90	200 255.40

		1969		1970	
		Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas
2.	Annalas				
	Transport	198 131.40	199 437.50	199 492.90	200 255.40
4.40	Stampa, redacziun, separats, spediziun e div. spaisas		13 207.80		14 842.—
4.40	Vendita Annalas, ultima annada annadas veglias	4 795.70		5 897.75	
2.54	Reserva per cuosts da stampa e palperi per la publ. «funt. da dret» illas Annalas	1 313.—		2 320.—	
3.14	Bunificaziun Lia Rumantscha	5 700.—		7 800.—	
4.40/					
2.81	Cto. Reserva Annalas	1 399.10		—.—	
		211 339.20	212 645.30	215 510.65	215 097.40
3.	Quint general				
3.12	Fit chapital	4 440.80		5 973.76	
3.15	Diversas entradas	1 582.45		1 071.55	
4.37	Spaisas bancarias		327.30		287.21
4.41	Diversas sortidas		3 512.50		2 847.90
4.38/					
3.13	Differenzas da cuors		205.—		4 377.—
4.43	Fits passifs da banca		—.—		447.80
		217 362.45	216 690.10	222 555.96	223 057.31
	Plü entradas / perdita		672.35	501.35	
		217 362.45	217 362.45	223 057.31	223 057.31

II. Bilantsch

	1969		1970	
	Activas	Passivas	Activas	Passivas
1.10 Schec postal	3 736.91		4 041.76	
1.11 Cto. banca chantunala, Cuera		17 856.05		16 447.70
1.12 Cto. credit svizzer, Cuera		24 483.65		4 975.15
1.21 Cudesch da spargn no. 21726 credit svizzer	1 131.—		815.05	
1.20 Obligaziuns	102 890.—		101 100.—	
1.22 Cudesch da spargn no. 444459 banca chantunala	—.—		1 901.70	
1.30 Debiturs	—.—		—.—	
1.50 Mobilia e biblioteca	1.—		1.—	
1.60 Activas transitoricas	23 907.75		24 010.75	
2.10 Crediturs		—.—		—.—
2.20 Passivas transitoricas		—.—		—.—
2.30 Fondo Cadonau		20 000.—		20 000.—
2.40 Chapital		50 000.—		50 000.—
2.52 Reserva per sgüranzas redactors		—.—		16 740.—
2.53 Reserva dublettas		—.—		300.10
2.54 Reserva per cuosts da stampa e palperi per la publ. «funt. da dret» illas Annalas		2 432.—		5 112.—
2.55 Chascha da pensiun E. Manatschal		—.—		1 901.70
2.81 Reserva Annalas		3 882.45		3 882.45
2.70 Chapital, quint general		12 340.16		13 012.51
2.72 Augmaintaziun / Diminuaziun		672.35	501.35	
	<b>131 666.66</b>	<b>131 666.66</b>	<b>132 371.61</b>	<b>132 371.61</b>

Cuera, 22 favrer 1971

Revais ed approvà

Ils revisuors:  
C. Spescha  
G. Steinrisser

Società Retorumantscha

il chaschier:  
O. Vital

